**INGLÉS TÉCNICO**

**Estrategias para cuando lean solos**

1. Lean la fuente para decidir qué tipo de texto van a leer.

2. Lean las preguntas para buscar información específica, hagan un barrido (scan) del texto

para encontrarlas y marcar los párrafos en el texto.

3. No se demoren demasiado en una pregunta que no encuentren, sigan adelante con otra

pregunta, seguramente encontrarán la información luego de haber leído el texto más de

una vez.

4. No se preocupen por conocer todas las palabras de una oración, traten de sacar los

significados por el contexto. Si son muchas las palabras que no conocen sigan adelante,

muchas veces la misma idea se expresa más sencillamente en otras secciones del texto.

Otras veces lo que comprenden en otras oraciones les ayuda a entender el sentido de esa

primera oración confusa.

Estrategias de lectura

1) Textos informativos, narrativos, expositivos ( artículos periodísticos, bibliografías, informes)

a. Lean la fuente para conocer el contexto de producción del texto.

b. Lean el título en detalle, por lo general estos encierran el tema principal del texto.

c. Siempre tomen en cuenta lo que ustedes ya conocen de este tema porque esto es lo que

más les ayudará a comprender el nuevo texto.

d. En el primer párrafo deberían responderse las 5 preguntas: quién (who), dónde (where),

cuándo (when), cómo (how) y por qué (why). Lean este párrafo en detalle.

e. Recuerden que por lo general los autores usan la voz pasiva: “This application was created

ten years ago”, traten de traducirla: “Esta aplicación se creó….”, más que “….fué

creada….”.

f. Estos textos por lo general no cuentan con muchos conectores

pero estén atentos a conectores que anteceden conclusiones: thus, in conclusion, hence,

therefore, so, to sum up, in all, entre otros.

**Estrategias para la redacción de las respuestas o de las ideas importantes**

a. Lean toda la información que incluirán en la respuesta antes de comenzar a escribir.

b. No traduzcan palabra por palabra. Reformulen la información respetando el sentido pero

tratando de incluir vocabulario y estructuras que sean correctas en español.

c. Después de escribir la respuesta relean lo que escribieron, si no suena bien en español,

cambien lo que no es adecuado.

d. No incluyan información que no se les solicita ya que esto puede ser evaluado como una

falta de comprensión.

e. Cuando les pedimos la redacción de ideas importantes asegúrense de que estas tengan

sujeto y predicado y de que no repitan información que ya incluyeron en otra idea.